

Vzgr Rb Den Haag, 5 november 2007, Beautycenter Bogaard v Beautycenter Bogár

Welkom bij Beautycenter Bogár voor Beauty & Hair

HANDELSNAAMRECHT**Geen relevant verwarringsgevaar****• Partijen stellen dat Bogaard en Bogár voldoende onderscheidend zijn**

De voorzieningenrechter zal partijen volgen in hun standpunt dat Bogaard en Bogár als handelsnaam voldoende onderscheidend zijn om naast elkaar te kunnen worden gebruikt. Onder die premisse, dat Bogaard en Bogaard voldoende onderscheidend zijn om naast elkaar in het winkelcentrum In de Bogaard te worden gebruikt, is de in deze procedure te beantwoorden vraag of de exploitant van een beauty center met de handelsnaam Bogár daaraan de beschrijvende aanduiding beauty center mag verbinden en de handelsnaam Beauty Center Bogár mag gaan voeren, indien een andere exploitant van een beauty center de rechtmatige gebruiker is van de handelsnaam Beauty Center Bogaard.

• Gebruik beschrijvende aanduiding 'beauty center' creëert dan geen relevant (additioneel) verwarringsgevaar

Naar voorlopig oordeel is beauty center een passende beschrijving van de door Bogár gevoerde onderneming. Uit haar website blijkt dat dit meer is dan een klassieke schoonheidssalon, doordat Bogár ook bruiningsfaciliteiten biedt en piercings en tattoo's plaatst. Hoewel een dergelijke onderneming ook met andere aanduidingen zou kunnen worden beschreven, heeft Bogár voldoende inzichtelijk gemaakt dat de aanduiding beauty center zeer algemeen wordt gebruikt om een onderneming als de hare te beschrijven. Dat recht kan Bogár dan ook niet worden ontzegd. Nefertete heeft aangevoerd dat de handelsnamen leiden tot verwarring bij het publiek en dat dat ook daadwerkelijk is gebleken. Bogár heeft dat niet althans onvoldoende betwist. De voorzieningenrechter zal dan ook uitgaan van het bestaan van verwarring. Dit verwarringsgevaar ligt naar voorlopig oordeel echter al besloten in de overeenkomst tussen de delen Bogár en Bogaard. Beide woorden worden op ongeveer dezelfde wijze uitgesproken, zij worden gebruikt voor gelijksoortige ondernemingen die nog eens zijn gevestigd in hetzelfde winkelcentrum met de naam In de Bogaard. Nefertete heeft evenwel de mogelijkheid van co-existentie van de benamingen Bogár en Bogaard niet ter discussie willen stellen, mogelijk omdat Bogaard als de jongere benaming moet worden

aangemerkt. Wat daar ook van zij, partijen hebben hun handelsnaam gevormd door aan de (vermeend onderscheidende) delen Bogár en Bogaard, het niet onderscheidende Beauty Center toe te voegen. Het onderscheidend vermogen gaat daardoor (nog verder) verloren zodat er (nog meer) gevaar voor verwarring ontstaat. Onder de omstandigheid dat de verwarring in de basis door partijen in stand is gelaten kan Nefertete zich niet meer op verwarringsgevaar beroepen.

Vindplaatsen: BIE 2009, nr. 47, p. 198

Vzgr Rb Den Haag, 5 november 2007

(Chr.A.J.F.M. Hensen)

vonnis

RECHTBANK 'S-GRAVENHAGE

Sector civiel recht

zaaknummer / rolnummer: 295992 / KG ZA 07-1179

Vonnis in kort geding van 5 december 2007

in de zaak van

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Schoonheidsinstituut NEFERTETE B.V.,

gevestigd te RIJSWIJK,

eiseres,

procureur mr E. Lolcama,

tegen

1. de vennootschap onder firma BOGÁR,

gevestigd te Rijswijk,

2. [...], wonende te RIJSWIJK,

3. [...], wonende te RIJSWIJK,

gedaagden,

procureur mr A.H. Vermeulen

advocaat mr. H. Maatjes te Amsterdam.

Partijen zullen hierna Nefertete en Bogár genoemd worden.

1. De procedure

1.1. Bij exploit van 4 oktober 2007 heeft Nefertete Bogár gedagvaard om te verschijnen op de zitting van 21 november 2007 bij de voorzieningenrechter van deze rechtbank. Voorafgaand aan de zitting heeft Nefertete de producties I tot en met IX overgelegd. Bogár heeft 16 producties in geding gebracht.

1.2. De raadsman van Nefertete heeft de vorderingen aan de hand van pleitnotities en producties nader toegelicht. De advocaat van Bogár heeft, eveneens aan de hand van pleitnotities en producties, verweer gevoerd met conclusie tot afwijzing van de vorderingen.

1.3. Partijen hebben vervolgens de stukken, waaronder de pleitnotities en opgaven van gemaakte kosten voor de procedure overgelegd. Het vonnis is bepaald op heden.

2. De feiten

2.1. Nefertete exploiteert in het winkelcentrum In de Bogaard te Rijswijk een schoonheidssalon annex afslankinstituut. In de handelsregisterhistorie is opgenomen dat zij van 1 januari 2001 tot 1 mei 2004 de handelsnaam LadyLine voerde. Daarin is tevens als bedrijfsomschrijving vastgelegd met ingangsdatum 1 januari 2002: schoonheidssalon h.o.d.n. Beauty Center Bogaard en figuurverbetering en vermindering van het

lichaamsgewicht van dames h.o.d.n. Schoonheidsinstituut "Nefertete" B.V. t.h.o.d.n. LadyLine.

2.2. Bogár exploiteert in het winkelcentrum In de Bogaard te Rijswijk een tanning en beautysalon. In het handelsregister is zij ingeschreven met de handelsnaam Bogár Beauty & Hair. Uit de handelsregisterhistorie blijkt dat zij van 3 november 2003 tot 23 januari 2007 was ingeschreven met de handelsnaam Bogár. Bogár heeft ook gebruik gemaakt van de handelsnaam Bogár Tanning & Beauty

3. Het geschil

3.1. Nefertete vordert;

1) Bogár te verbieden als handelsnaam of op andere wijze (waaronder begrepen enigerlei aanduiding op hun website en schriftelijke publicaties) voor de door hen geëxploiteerde onderneming op welke plaats ook in de gemeente Rijswijk alsmede een regio met een straal van 25 km gerekend van het centrum van Rijswijk (ZH) van de woorden beauty en/of center (op welke wijze dan ook geschreven) in combinatie met de woorden bogaard en/of bogár (op welke wijze dan ook geschreven) gebruik te maken, dit op straffe van een dwangsom van €2.500 voor iedere overtreding van dit verbod en voor iedere dag of gedeelte van een dag dat die overtreding voortduurt;

2) Bogár te veroordelen tot betaling aan Nefertete - des dat de één betalende de anderen zullen zijn gekweten - van een bedrag ad €5.000,= als voorschot op de door gedaagden aan Nefertete te betalen schadevergoeding; één en ander met veroordeling van Bogár in de kosten van dit geding, het salaris en de verschotten van de procureur en de raadsman van Nefertete daaronder begrepen.

3.2. Nefertete stelt daartoe dat Bogár door het voeren van de handelsnaam Beautycenter Bogár in strijd handelt met de Handelsnaamwet, althans onrechtmatig jegens Nefertete handelt.

3.2. Bogár voert verweer. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

4. De beoordeling

4.1. Het door Nefertete aangevallen voeren van de handelsnaam Beautycenter Bogár bestaat uit het gebruik van die naam op de website van Bogár met de domeinnaam bogar.nl en het gebruik van die naam met grote letters op het bedrijfspand van Bogár.

4.2. Bogár betwist enerzijds dat Nefertete de handelsnaam Beauty Center Bogaard voert. Zij stelt dat zij Nefertete kent onder de handelsnaam LadyLine en dat Nefertete deze handelsnaam ook is blijven gebruiken lang nadat per 1 januari 2002 bij de kamer van Koophandel de naam Beauty Center Bogaard zou zijn ingeschreven. Anderzijds betwist Bogár dat het gebruik van de aanduiding Beautycenter Bogár op haar website en op de gevel van haar bedrijfspand is aan te merken als handelsnaam gebruik. Zij stelt, kort gezegd, dat zij de handelsnaam Bogár voert en daar soms Beauty Center aan toevoegt om aan te geven dat haar bedrijf een beauty center is.

4.3. Nefertete heeft behalve een verwijzing naar haar inschrijving per 1 januari 2002 niets aangevoerd waaruit zou kunnen volgen dat zij de handelsnaam Beauty

Center Bogaard sindsdien is gaan gebruiken. Uit door Bogár overgelegde producties volgt eerder het tegendeel namelijk dat zij de handelsnaam LadyLine is blijven gebruiken. Nefertete wordt evenwel gered door Bogár, omdat Bogár een searchresult van web.archive.org heeft overgelegd waaruit blijkt dat sinds 22 september 2004 de website van Nefertete met de domeinnaam beautycenterbogaard.nl in de lucht is. Voorshands neemt de voorzieningenrechter dan ook aan dat Nefertete in elk geval vanaf die datum haar ingeschreven handelsnaam Beauty Center Bogaard is gaan gebruiken.

4.4. Nefertete is ook uiterst summier geweest in de onderbouwing van haar stelling dat Bogár de handelsnaam Beauty Center Bogár is gaan gebruiken. Zij heeft een foto overgelegd van het bedrijfspand van Bogár die van zo slechte kwaliteit is dat die niet tot bewijs kan dienen. Ook hier wordt Nefertete gered door haar wederpartij die erkent dat op haar bedrijfspand de gewraakte aanduiding is aangebracht. Niettegenstaande de betwisting zijdens Bogár merkt de voorzieningenrechter dit gebruik op de gevel van haar bedrijfspand aan als handelsnaamgebruik. Partijen zijn hierover wel zeer onduidelijk geweest, maar uit de overgelegde producties leidt de voorzieningenrechter af dat Bogár haar handelsnaam op de gevel heeft geplaatst ruim na 22 september 2004, zijnde de datum waarop Nefertete met het gebruik van haar handelsnaam op het internet is begonnen.

4.5. Bij die stand van zaken is Beauty Center Bogaard aan te merken als de oudere handelsnaam en is de vraag te beantwoorden of daarnaast - in hetzelfde winkelcentrum In de Bogaard te Rijswijk, de handelsnaam Beauty Center Bogár mag worden gebruikt door Bogár.

4.6. Nefertete heeft desgevraagd bevestigd geen bezwaar te hebben tegen het gebruik van de handelsnaam Bogár door Bogár. Zij heeft ook erkend dat Bogaard en Bogár naast elkaar kunnen bestaan en dat Bogár de aanduiding Bogár eerder is gaan gebruiken dan Nefertete de aanduiding Bogaard.

4.7. De handelsnaam Beauty Center Bogaard gebruikt Nefertete omdat zij in winkelcentrum In de Bogaard is gevestigd en omdat haar onderneming een beauty center is. Haar handelsnaam is dan ook een combinatie van twee beschrijvende aanduidingen. Naar voorlopig oordeel tast dat de geldigheid van haar handelsnaam niet aan; aan het onderscheidend vermogen van een handelsnaam worden geen hoge eisen gesteld. De beschermingsomvang van een dergelijke handelsnaam is evenwel niet groot, omdat beschrijvende aanduidingen niet gemakkelijk gemonopoliseerd kunnen worden.

4.8. De voorzieningenrechter zal partijen volgen in hun standpunt dat Bogaard en Bogár als handelsnaam voldoende onderscheidend zijn om naast elkaar te kunnen worden gebruikt. Onder die premisse, dat Bogaard en Bogaard voldoende onderscheidend zijn om naast elkaar in het winkelcentrum In de Bogaard te worden gebruikt, is de in deze procedure te beantwoorden vraag of de exploitant van een beauty center met de handelsnaam Bogár daaraan de beschrijvende aanduiding beauty center mag verbinden en de handelsnaam

Beauty Center Bogár mag gaan voeren, indien een andere exploitant van een beauty center de rechtmatige gebruiker is van de handelsnaam Beauty Center Bogaard.

4.9. Bogár stelt dat zij de handelsnaam Bogár voert omdat dit het Hongaarse woord zou zijn voor een gelukskever. Zij verbindt haar handelsnaam aan andere aanduidingen ondermeer om aan te geven dat de gevoerde onderneming een beautycenter betreft. Zij deed dit al voordat Nefertete per 22 september 2004 haar handelsnaam Beauty Center Bogaard is gaan gebruiken. Ter onderbouwing heeft zij overgelegd een screenshot van de homepage van haar website per 3 juni 2004, waar zij haar onderneming omschrijft als ons beautycenter. De betreffende page is hieronder weergegeven.



4.10. Indien vanaf deze pagina wordt doorgeklikt op de knop "schoonheidssalon" volgt onderstaande subpage. De voorzieningenrechter begrijpt dat Bogár voor dit deel van haar ondernemingsactiviteit de aanduiding Schoonheidssalon Bogar gebruikt.



4.11. Bogár stelt dat zij gerechtigd is de beschrijving beauty center aan haar handelsnaam te verbinden omdat die beschrijving een algemeen gebruikelijke aanduiding is van een onderneming met een breed 'beauty' aanbod zoals de door haar gevoerde onderneming. Ter zitting noemt zij als voorbeeld een slager met de familienaam De Vries die zonder meer Slagerij de Vries als handelsnaam mag voeren, ook als de handelsnamen Slagerij Jansen en Slagerij Feenstra al eerder rechtmatig gevoerd worden. Ter onderbouwing van haar stelling dat beauty center een zeer gebruikelijke omschrijving is voor een onderneming als die welke

door haar gevoerd heeft zij overgelegd circa 50 screenshot's van homepages van door haar op het internet gevonden beautycenters.

4.12. Nefertete stelt daartegenover dat zij eerder de beschrijving beauty center aan haar handelsnaam had verbonden en dat Bogár evengoed een andere beschrijving had kunnen kiezen zoals schoonheidssalon, salon de beauté, institut de beauté enz. Door te kiezen voor Beauty Center Bogár dat slechts weinig afwijkt van haar handelsnaam Beauty Center Bogaard creëert Bogár gevaar voor verwarring dat zich daadwerkelijk heeft gerealiseerd.

4.13. Naar voorlopig oordeel is beauty center een passende beschrijving van de door Bogár gevoerde onderneming. Uit haar website blijkt dat dit meer is dan een klassieke schoonheidssalon, doordat Bogár ook bruiningsfaciliteiten biedt en piercings en tattoo's plaatst. Hoewel een dergelijke onderneming ook met andere aanduidingen zou kunnen worden beschreven, heeft Bogár voldoende inzichtelijk gemaakt dat de aanduiding beauty center zeer algemeen wordt gebruikt om een onderneming als de hare te beschrijven. Dat recht kan Bogár dan ook niet worden ontzegd.

4.14. Nefertete heeft aangevoerd dat de handelsnamen leiden tot verwarring bij het publiek en dat dat ook daadwerkelijk is gebleken. Bogár heeft dat niet althans onvoldoende betwist. De voorzieningenrechter zal dan ook uitgaan van het bestaan van verwarring.

4.15. Dit verwarringsgevaar ligt naar voorlopig oordeel echter al besloten in de overeenkomst tussen de delen Bogár en Bogaard. Beide woorden worden op ongeveer dezelfde wijze uitgesproken, zij worden gebruikt voor gelijksoortige ondernemingen die nog eens zijn gevestigd in hetzelfde winkelcentrum met de naam In de Bogaard. Nefertete heeft evenwel de mogelijkheid van co-existentie van de benamingen Bogár en Bogaard niet ter discussie willen stellen, mogelijk omdat Bogaard als de jongere benaming moet worden aangemerkt.

4.16. Wat daar ook van zij, partijen hebben hun handelsnaam gevormd door aan de (vermeend onderscheidende) delen Bogár en Bogaard, het niet onderscheidende Beauty Center toe te voegen. Het onderscheidend vermogen gaat daardoor (nog verder) verloren zodat er (nog meer) gevaar voor verwarring ontstaat. Onder de omstandigheid dat de verwarring in de basis door partijen in stand is gelaten kan Nefertete zich niet meer op verwarringsgevaar beroepen.

4.17. De slotsom is dat de vorderingen van Nefertete dienen te worden afgewezen. Als in het ongelijk gesteld zal zij worden veroordeeld in de kosten van de procedure.

4.18. Partijen hebben over en weer de volledige proceskosten ex artikel 1019 h Rv gevorderd en ter zake een opgave overgelegd. Bogár vordert €4.775,30. Nefertete betwist dit bedrag, maar naar oordeel van de voorzieningenrechter is het gevorderde als redelijk en evenredig aan te merken. Nefertete zal daarom worden veroordeeld tot betaling van dit bedrag aan Bogár.

5. De beslissing

De voorzieningenrechter:

wijst de vorderingen af;
veroordeelt Nefertete in de kosten van de procedure, tot heden begroot op €4.775,30;
verklaart dit vonnis wat de kostenveroordeling betreft uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. Chr.A.J.F.M. Hensen en in het openbaar uitgesproken op 5 december 2007, in het bijzijn van de griffier.
